

Langanesbyggð

Ársreikningur 2013

Langanesbyggð  
Langanesvegi 2  
680 Þórshöfn

kt. 420369-1749

# Efnisyfirlit

---

Skýrsla og áritun sveitarstjóra og sveitarstjórnar .....	3
Áritun óháðs endurskoðanda .....	4
Rekstrarreikningur .....	5
Efnahagsreikningur .....	6
Sjóðstreymisyfirlit .....	8
Skýringar .....	9

## Skýrsla og áritun sveitarstjóra og sveitarstjórnar

---

Ársreikningur Langanesbyggðar er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglýsingar ráðuneytis sveitarstjórnarmála um reikningsskil sveitarfélaga.

Rekstrartekjur sveitarfélagsins á árinu námu 668 millj. kr. samkvæmt ársreikningi fyrir A og B hluta, en þar af námu rekstrartekjur A hluta 504 millj. kr.

Álagningarhlutfall útsvars var 14,48% sem er lögbundið hámark. Álagningarhlutfall fasteignaskatts í A-flokki var 0,625% sem er lögbundið hámark með álagi. Í B-flokki var álagningarhlutfallið 1,32% sem er lögbundið hlutfall og í C-flokki var álagningarhlutfallið 1,65% sem er lögbundið hámark með álagi.

Rekstrarniðurstaða sveitarfélagsins, samkvæmt ársreikningi A og B hluta, nam 6 millj. kr., en þar af nam rekstrarhalli A hluta 21 millj. kr. samkvæmt rekstrarreikningi. Eigið fé sveitarfélagsins í árslok 2013 nam 507 millj. kr. samkvæmt efnahagsreikningi fyrir A og B hluta, en eigið fé A hluta nam 294 millj. kr.

Ársreikningur Langanesbyggðar fyrir árið 2013 er tilbúin til endurskoðunar og afgreiðslu í sveitarstjórn.

Þórshöfn, 3. apríl 2014

Sveitarstjóri:



Ársreikningur Langanesbyggðar fyrir árið 2013 hefur hlotið afgreiðslu sveitarstjórnar í samræmi við samræmi við 61. gr. sveitarstjórnarlaga nr. 138/2011 og er staðfestur og áritaður við síðari umræðu í sveitarstjórn.

Þórshöfn, 30. apríl 2014

Sveitarstjórn:

Dagnín Þórisdóttir  
Ingrið Þórisdóttir  
Junnifer Jónsson  
Eva Rósa Magnúsdóttir  
Nanna Sveina Höskuldsdóttir  
Steinunn Lípsdóttir  
Sigríður Stetásson

# Áritun óháðs endurskoðanda

---

Til sveitarstjórnar Langanesbyggð.

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Langanesbyggð fyrir árið 2013. Ársreikningurinn hefur að geyma ársreikning fyrir A hluta starfsemi sveitarfélagsins og ársreikning fyrir A og B hluta. Hann greinist í rekstrarreikning, efnahagsreikning, sjóðstreymisýfirlit, upplýsingar um helstu reikningsskilaaðferðir og aðrar skýringar.

## Ábyrgð stjórnenda á ársreikningnum

Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og glöggri framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga. Stjórnendur eru einnig ábyrgir fyrir því innra eftirliti sem þeir telja nauðsynlegt til að gera þeim kleift að setja fram ársreikning sem er án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka.

## Ábyrgð endurskoðanda

Ábyrgð okkar felst í því álit sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum og skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg víska fái um hvort ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og öðrum upplýsingum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggist á faglegu mati endurskoðandans, þar með talið á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits sem varðar gerð og glögga framsetningu ársreiknings, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits sveitarfélagsins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á því hvort reikningsskilaaðferðir og matsaðferðir sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins séu viðeigandi sem og mat á framsetningu hans í heild.

Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

## Álit

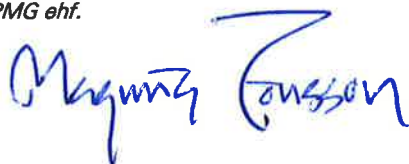
Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu sveitarfélagsins á árinu 2013, fjárhagsstöðu þess 31. desember 2013 og breytingu á handbæru fé á árinu 2013, í samræmi við lög um ársreikninga.

## Staðfesting vegna skýrslu sveitarstjóra og sveitarstjórnar

Í samræmi við ákvæði 2. mgr. 104. gr laga nr. 3/2006 um ársreikninga staðfestum við samkvæmt okkar bestu vitund að í skýrslu sveitarstjóra og sveitarstjórnar sem fylgir ársreikningi þessum eru veittar þær upplýsingar sem þar ber að veita í samræmi við lög um ársreikninga og koma ekki fram í skýringum.

Egilsstöðum, 30. apríl 2014

KPMG ehf.



## Rekstrarreikningur 2013

	Skýr.	A hluti			A og B hluti		
		Ársreikningur 2013	Áætlun með viðaukum 2013	Ársreikningur 2012	Ársreikningur 2013	Áætlun með viðaukum 2013	Ársreikningur 2012
<b>Rekstrartekjur</b>							
Útsvar og fasteignaskattur .....	4	237.584	222.532	224.853	235.695	220.287	222.971
Framlög Jöfnunarsjóðs .....	4	165.882	131.800	140.459	165.882	131.800	140.459
Aðrar tekjur .....	4	100.585	84.675	94.658	266.556	241.841	290.433
		<u>504.051</u>	<u>439.007</u>	<u>459.970</u>	<u>668.133</u>	<u>593.928</u>	<u>653.863</u>
<b>Rekstrargjöld</b>							
Laun og launatengd gjöld .....	5	276.048	232.377	227.468	363.721	312.154	309.428
Annar rekstrarkostnaður .....	6	196.192	163.357	177.506	217.093	188.011	190.094
Afskriftir .....	9	30.629	28.644	29.239	49.702	46.588	46.510
		<u>502.869</u>	<u>424.378</u>	<u>434.213</u>	<u>630.516</u>	<u>546.752</u>	<u>546.033</u>
Rekstrarniðurstaða án fjármuna- tekna og fjármagnsgjalda .....		1.182	14.629	25.756	37.617	47.176	107.830
Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) .....	7	( 21.895 )	( 28.220 )	( 28.106 )	( 31.519 )	( 44.008 )	( 50.314 )
<b>Rekstrarniðurstaða</b> .....	13	<u>( 20.713 )</u>	<u>( 13.591 )</u>	<u>( 2.349 )</u>	<u>6.098</u>	<u>3.168</u>	<u>57.517</u>

# Efnahagsreikningur

Eignir					
	Skýr.	A hluti		A og B hluti	
		2013	2012	2013	2012
<b>Fastafjármunir</b>					
Varanlegir rekstrarfjármunir:					
Fasteignir og lóðir .....	9	511.010	478.223	523.711	488.976
Byggingarland, veitu- og gatnakerfi .....	9	85.025	80.505	375.829	300.641
Áhöld og tæki .....	9	22.479	16.160	22.479	16.160
Leigðar eignir .....	9	63.928	71.919	63.928	71.919
		<u>682.442</u>	<u>646.808</u>	<u>985.946</u>	<u>877.697</u>
Áhættufjármunir og langtímakröfur:					
Eignarhlutir í félögum .....	10	107.179	107.179	51.739	51.739
Fastafjármunir		<u>789.621</u>	<u>753.987</u>	<u>1.037.685</u>	<u>929.436</u>
<b>Veltufjármunir</b>					
Birgðir .....	3h	1.500	1.500	1.500	1.500
Skammtímakröfur:					
Óinnheimtar skatttekjur .....	11	15.419	13.966	15.419	13.966
Skammtímakröfur á eigin fyrirtæki .....		5.542	0	0	0
Aðrar skammtímakröfur .....	11	31.693	50.323	41.938	54.579
Handbært fé .....	3j	11.214	72.194	11.281	72.261
Veltufjármunir		<u>65.368</u>	<u>137.983</u>	<u>70.138</u>	<u>142.305</u>
<b>Eignir samtals</b>		<u><u>854.989</u></u>	<u><u>891.970</u></u>	<u><u>1.107.823</u></u>	<u><u>1.071.741</u></u>
Eignir utan efnahagsreiknings .....	3k				

## 31. desember 2013

### Eigið fé og skuldir

	Skýr.	A hluti		A og B hluti	
		2013	2012	2013	2012
<b>Eigið fé</b>					
Eiginfjárreikningur .....	12	294.376	306.598	507.251	492.662
<b>Skuldbindingar</b>					
Lífeyrisskuldbinding .....	13	28.674	26.581	28.674	26.581
		<u>28.674</u>	<u>26.581</u>	<u>28.674</u>	<u>26.581</u>
<b>Langtímaskuldir</b>					
Skuldir við lánastofnanir .....	14	198.419	220.681	346.670	386.304
Leiguskuldir .....	15	65.855	70.840	65.855	70.840
		<u>264.274</u>	<u>291.521</u>	<u>412.525</u>	<u>457.144</u>
<b>Skammtímaskuldir</b>					
Skuldir við eigin fyrirtæki .....		128.272	189.694	0	0
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	14	29.883	23.774	47.473	39.305
Næsta árs afborganir leiguskulda .....	15	7.561	6.940	7.561	6.940
Aðrar skammtímaskuldir .....		101.950	46.862	104.340	49.109
		<u>267.665</u>	<u>267.270</u>	<u>159.374</u>	<u>95.354</u>
Skuldir og skuldbindingar samtals		<u>560.613</u>	<u>585.372</u>	<u>600.572</u>	<u>579.079</u>
<b>Eigið fé og skuldir samtals</b>		<u>854.989</u>	<u>891.970</u>	<u>1.107.823</u>	<u>1.071.741</u>
Skuldbindingar utan efnhagsreiknings .....	17				

## Sjóðstreymisýfirlit 2013

Skýr.	A hluti			A og B hluti		
	Ársreikningur 2013	Áætlun með viðaukum 2013	Ársreikningur 2012	Ársreikningur 2013	Áætlun með viðaukum 2013	Ársreikningur 2012
<b>Rekstrarhreyfingar</b>						
Rekstrarniðurstaða .....	12 ( 20.713 )	( 13.591 )	( 2.349 )	6.098	3.168	57.517
Rekstrarliðir sem hafa ekki áhrif á fjárstreymi:						
Afskriftir .....	9 30.629	28.644	29.239	49.702	46.588	46.510
Verðbætur og gengismunur .....	10.761	13.190	14.007	10.549	19.920	23.562
Hagnaður af sölu rekstrarfjármuna .....	( 2.690 )	0	0	( 2.690 )	0	( 17.368 )
Hækkun á lífeyrisskuldbindingu .....	13 2.904	0	1.016	2.904	0	1.016
Veltufé frá rekstri	20.890	28.243	41.912	66.562	69.676	111.238
Breytingar á rekstrartengdum eignum og skuldum:						
Birgðir, lækkun .....	0	0	1.383	0	0	1.491
Óinnheimtar skatttekjur, (lækkun) hækkun .....	( 1.452 )	0	1.362	( 1.452 )	0	1.362
Aðrar skammtímakröfur, lækkun (hækkun) .....	18.630	0	( 24.195 )	12.640	0	( 7.024 )
Skammtímaskuldir, hækkun .....	55.088	0	5.140	55.232	0	1.038
Greiðslur vegna lífeyrisskuldbindingar .....	13 ( 811 )	0	( 653 )	( 811 )	0	( 653 )
Handbært fé frá rekstri	71.454	0	( 16.963 )	65.609	0	( 3.786 )
Handbært fé frá rekstri	92.345	28.243	24.949	132.171	69.676	107.452
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>						
Fjárfesting í varanlegum rekstrarfjármunum .....	9 ( 58.582 )	( 36.800 )	( 11.773 )	( 150.271 )	( 103.800 )	( 14.219 )
Söluverð rekstrarfjármuna .....	3.500	0	0	3.500	0	47.544
Eignarhlutur breyting .....	0	0	543	0	0	2.143
Langtímakröfur á eigin fyrirtæki, breyting .....	0	0	3.388	0	0	0
Fjárfestingarhreyfingar	( 55.082 )	( 36.800 )	( 7.841 )	( 146.771 )	( 103.800 )	35.469
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>						
Viðskiptastaða eigin fyrirtækja, breyting .....	( 66.964 )	1.508	57.421	0	18.500	0
Tekin ný langtímalán .....	14 0	0	0	0	30.000	0
Afborganir langtímalána .....	( 24.293 )	( 27.983 )	( 22.490 )	( 39.395 )	( 49.408 )	( 94.270 )
Afborganir leiguskulda .....	( 6.985 )	0	( 5.244 )	( 6.985 )	0	( 5.244 )
Langtímaskuldir við eigin fyrirtæki, breyting .....	0	0	( 3.388 )	0	0	0
Fjármögnunarhreyfingar	( 98.242 )	( 26.475 )	26.299	( 46.380 )	( 908 )	( 99.514 )
<b>(Lækkun) hækkun á handbæru fé .....</b>	( 60.980 )	( 35.032 )	43.407	( 60.979 )	( 35.032 )	43.407
<b>Handbært fé í ársbyrjun .....</b>	72.195	72.193	28.787	72.261	72.193	28.853
<b>Handbært fé í árslok .....</b>	11.215	37.161	72.195	11.281	37.161	72.261



# Skýringar

---

## 1. Upplýsingar um sveitarfélagið

Langanesbyggð er sveitarfélag á Norðausturlandi og var fjöldi íbúa þess 524 þann 1. desember 2013. Skrifstofa sveitarfélagsins er að Fjarðavegi 3 á Þorshöfn.

Mælt er fyrir um grundvallarþætti stjórnslu og starfsemi sveitarfélaga í sveitarstjórnarlögum nr. 138/2011.

## 2. Grundvöllur reikningsskilanna

Ársreikningur Langanesbyggðar árið 2013 hefur að geyma ársreikning fyrir þær rekstrareiningar sem falla undir A hluta starfsemi sveitarfélagsins og samantekinn ársreikning fyrir alla starfsemi þess, þ.e. A og B hluta, sbr. 60. gr. sveitarstjórnarlaga, nr. 138/2011.

Til A hluta telst starfsemi sem að hluta eða öllu leyti er fjármögnuð með skatttekjum. Hér er um að ræða Aðalsjóð, en auk hans Eignasjóð og Þjónustumiðstöð. Til B hluta teljast fjárhagslega sjálfstæð fyrirtæki sem að hálfu eða meirihluta eru í eigu sveitarfélagsins, en rekstur þessara fyrirtækja er fjármagnaður með þjónustutekjum. Fyrirtæki sem falla undir B hluta starfsemi sveitarfélagsins eru Hafnarsjóður, Vatnsveita, Fráveita, Félagslegar íbúðir, Fræ ehf. og Dvalarheimilið Naust.

Ársreikningurinn er gerður samkvæmt kostnaðarverðsreglu og í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga nr. 3/2006, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingar ráðuneytis sveitarstjórnarmála um reikningsskil sveitarfélaga. Ársreikningurinn byggir í meginatriðum á sömu reikningsskilaaðferðum og árið áður, en birtar eru viðbótarupplýsingar í skýringum í samræmi við ákvæði nýrra sveitarstjórnarlaga og auglýsingu ráðuneytisins.

Stöður í efnahagsreikningi milli rekstrareininga í A hluta og viðskipti milli þeirra eru felld út í ársreikningi A hluta. Í samanteknum ársreikningi fyrir A og B hluta eru felldar út stöður í efnahagsreikningi og viðskipti milli allra rekstrareininga sveitarfélagsins. Af viðskiptum milli rekstrareininga sveitarfélagsins má nefna álagða fasteignaskatta, húsaleigu Eignasjóðs og önnur innbyrðis viðskipti vegna kaupa á vöru og þjónustu.

## 3. Mikilvægar reikningsskilaaðferðir

Reikningsskilaaðferðum sem settar eru fram hér á eftir hefur verið beitt með samræmdum hætti á öllum þeim tímabilum sem birt eru í ársreikningnum.

### a. Innlaun tekna

Skatttekjur eru færðar til tekna við álagningu þeirra en til lækkunar er færð reiknuð niðurfærsla vegna óinnheimtra skatttekna. Til skatttekna heyra útsvar, fasteignaskattur og framlag úr Jöfnunarsjóði sveitarfélaga, auk annarra tekna sem hafa ígildi skatta, svo sem lóðarleiga.

Tekjur af sölu þjónustu og vöru eru færðar þegar afhending hefur farið fram og kröfuréttur myndast.

Áfallnar vaxtatekjur eru færðar til tekna í samræmi við höfuðstól og skilmála vaxtaberandi krafna. Arðstekjur eru færðar til tekna þegar réttur til þeirra hefur myndast.

Hagnaður eða tap af sölu varanlegra rekstrarfjármuna er reiknað sem mismunur söluverðs og bókfærðs verðs og er hann færður í rekstrarreikning meðal rekstrartekna eða -gjalda, eftir því sem við á.

### b. Færsla gjalda

Útgjöld eru færð í ársreikninginn á því tímabili sem til þeirra er stofnað og kröfuréttur seljanda hefur myndast.

### c. Verðlags- og gengisviðmið

Eignir og skuldir, sem bundnar eru verðlagsvísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar í ársreikninginn miðað við verðlag eða gengi í árslok. Verðlagsbreytingar og gengismunur sem myndast er færður í rekstrarreikning.

### 3. Mikilvægar reikningsskilaaðferðir, framhald

#### d. Varanlegir rekstrarfjármunir

Varanlegir rekstrarfjármunir aðrir en lóðir og lendur sem sveitarfélagið hefur leigutekjur af eru færðir til eignar í efnahagsreikningi á kostnaðarverði að frádregnum afskriftum.

Lóðir og lendur sem sveitarfélagið hefur leigutekjur af eru færðar á gangverði eða núvörð framtíðarleigutekna samkvæmt fyrirbyggjandi leigusamningum sé það lægra. Lóðir og lendur eru endurmetnar á hverjum reikningsskiladegi. Endurmat lóða og lendna er færð á eiginfjárreikning.

#### e. Afskriftir varanlegra rekstrarfjármuna

Afskriftir eru reiknaðar sem fastur hundraðshluti miðað við áætlaðan nýtingartíma rekstrarfjármuna þar til 10% niðurlagsverði er náð. Áætlaður nýtingartími rekstrarfjármuna greinist þannig:

Fasteignir .....	25-40 ár
Hafnarmannvirki .....	25-40 ár
Veitukerfi .....	25 ár
Gatnakerfi .....	25 ár
Vélar, áhöld og tæki .....	5-10 ár

Lóðir og lendur sem sveitarfélagið hefur leigutekjur af eru ekki afskrifaðar.

#### f. Afskriftir leigðra eigna

Afskriftir leigðra eigna eru reiknaðar sem fastur hundraðshluti miðað leigutíma eða nýtingartíma sé hann styttri. Sé ljóst að sveitarfélagið eignist hina leigðu eign í lok leigutíma er miðað við nýtingartíma viðkomandi eignar. Afskriftartími leigðra eigna greinist þannig:

Fasteignir .....	10 ár
------------------	-------

#### g. Eignarhlutir í félögum

Eignarhlutir í félögum, byggðasamlögum og eigin fyrirtækjum eru færðir á kostnaðarverði, að frádreginni niðurfærslu. Framlög sveitarsjóðs til byggðasamlaga og ýmissa verkefna teljast hluti kostnaðar vegna viðeigandi málaflokks.

#### h. Birgðir

Birgðir af vörum eru metnar á síðasta innkaupsverði.

#### i. Óinnheimtar skatttekjur og aðrar kröfur

Óinnheimtar skatttekjur og aðrar kröfur eru færð niður til að mæta almennri áhættu sem fylgir kröfueign sveitarfélagsins, en hér er ekki um endanlega afskrift að ræða. Annars vegar er um að ræða niðurfærslu vegna krafna sem sérstaklega hafa verið metnar í tapshættu og hins vegar niðurfærslu til að mæta almennri áhættu. Niðurfærslan er dregin frá viðkomandi liðum í efnahagsreikningi.

#### j. Handbært fé

Sjóðir og bankainnstæður teljast til handbærs fjár.

#### k. Eignir utan efnahagsreiknings

Fjárfesting í gatnagerðarframkvæmdum fyrir ársbyrjun 2002, hefur áður verið gjaldfærð og er ekki færð til eignar í efnahagsreikningi. Lóðir og lendur sem sveitarfélagið hefur ekki leigutekjur af eru ekki færðar til eignar í efnahagsreikningi utan þess sem keypt hefur verið frá árinu 2002.

#### l. Lífeyrisskuldbinding

Lífeyrisskuldbinding vegna lífeyrisréttinda starfsmanna sveitarfélagsins er færð sem langtímaskuld í efnahagsreikningi á grundvelli tryggingarfræðilegrar úttektar í árslok 2013. Reiknuð breyting á skuldbindingunni á árinu er gjaldfærð í rekstrarreikningi sbr. skýringu 13.

## Skýringar, frh.:

---

### 3. Mikilvægar reikningsskilaaðferðir, framhald

#### m. Langtímaskuldir

Langtímaskuldir eru færðar í efnahagsreikning í árslok eins og lánskjör segja til um. Næsta árs afborganir langtímaskulda eru færðar meðal skammtímaskulda.

#### n. Leiguskuld

Við upphaflega skráningu skuldbindingar vegna leigusamninga er leiguskuld færð á gangvirði hinnar leigðu eignar eða núvirði lágmarksleigugreiðslna leigusamnings sé það lægra. Lágmarksleigugreiðslur fjármögnunarleigusamninga er skipt í vaxtagjöld og afborganir á eftirstöðvum skulda. Vaxtagjöldunum er dreift á leigutímann miðað við virka vexti.

Lágmarksleigugreiðslur eru þær greiðslur á samningstíma sem leigutaka er skylt að greiða eða hann kann að verða krafinn um, að undanskilinni skilyrtri leigu, sem og viðhaldi, þjónustukostnaði, tryggingum og sköttum sem leigusali greiðir.

Við útreikning á núvirði lágmarksleigugreiðslu er miðað við ávöxtunarkröfu leigusala ef það er gerlegt að ákvarða hana, en ef ekki er miðað við lánskjör sveitarfélagsins af nýju fjármagni á þeim tíma sem samningur er gerður.

#### o. Ábyrgðir og aðrar skuldbindingar utan efnahagsreiknings

Upplýsingar um ábyrgðir og aðrar skuldbindingar sveitarfélagsins utan efnahagsreiknings er birtar í skýringum 17.

#### p. Fjárhagsáætlun

Fjárhagsáætlun sveitarfélagsins fyrir árið 2013 er hluti ársreikningsins og er birt í rekstrarreikningi, sjóðstreymisyfirliti og skýringum. Um er að ræða upphaflega fjárhagsáætlun auk viðauka sem sveitarstjórn hefur samþykkt á árinu 2013, sbr. skýringar 22 og 23.

## Skýringar, frh.:

### 4. Rekstrartekjur

Rekstrartekjur greinast þannig:

	A hluti		
	Ársreikningur 2013	Áætlun með viðaukum 2013	Ársreikningur 2012
<b>Útsvar og fasteignaskattar:</b>			
Útsvar .....	206.943	191.360	197.647
Fasteignaskattur .....	31.748	31.004	27.959
Lóðarleiga .....	4.900	4.967	4.535
Innri viðskipti.....	( 6.006 )	( 4.800 )	( 5.288 )
	<u>237.584</u>	<u>222.532</u>	<u>224.853</u>
<b>Framlög Jöfnunarsjóðs:</b>			
Þjónustuframlag.....	67.240	0	50.057
Framlag vegna fasteignaskatts.....	31.069	130.000	28.593
Rekstrarframlag.....	58.209	0	55.061
Framlög vegna grunnskóla.....	6.600	1.800	5.000
Framlög vegna húsaleigubóta.....	2.764	0	1.747
	<u>165.882</u>	<u>131.800</u>	<u>140.459</u>
Skatttekjur samtals.....	<u>403.467</u>	<u>354.332</u>	<u>365.312</u>
<b>Aðrar tekjur:</b>			
Þjónustutekjur .....	43.843	38.656	43.833
Eignatekjur .....	96.538	88.060	87.456
Endurgreiðslur .....	24.260	19.595	20.057
Aðrar tekjur .....	23.468	21.865	26.286
Innri viðskipti.....	( 87.525 )	( 83.500 )	( 82.974 )
	<u>100.585</u>	<u>84.675</u>	<u>94.658</u>
Rekstrartekjur samtals .....	<u>504.051</u>	<u>439.007</u>	<u>459.970</u>
	A og B hluti		
	Ársreikningur 2013	Áætlun með viðaukum 2013	Ársreikningur 2012
<b>Útsvar og fasteignaskattar:</b>			
Útsvar .....	206.943	191.360	197.647
Fasteignaskattur .....	31.748	31.004	27.959
Lóðarleiga .....	4.900	4.967	4.535
Innri viðskipti.....	( 7.895 )	( 7.045 )	( 7.170 )
	<u>235.695</u>	<u>220.287</u>	<u>222.971</u>
<b>Framlög Jöfnunarsjóðs:</b>			
Þjónustuframlag.....	67.240	0	50.057
Framlag vegna fasteignaskatts.....	31.069	130.000	28.593
Rekstrarframlag.....	58.209	0	55.061
Framlög vegna grunnskóla.....	6.600	1.800	5.000
Framlög vegna húsaleigubóta.....	2.764	0	1.747
	<u>165.882</u>	<u>131.800</u>	<u>140.459</u>
Skatttekjur samtals.....	<u>401.577</u>	<u>352.087</u>	<u>363.430</u>

## Skýringar, frh.:

### 4. Rekstrartekjur, frh.:

Rekstrartekjur greinast þannig:

#### Aðrar tekjur:

	A og B hluti		
	Ársreikningur 2013	Áætlun með viðaukum 2013	Ársreikningur 2012
Þjónustutekjur .....	47.853	41.534	47.474
Eignatekjur .....	97.878	88.540	89.086
Endurgreiðslur .....	25.883	19.945	20.231
Aðrar tekjur .....	195.908	187.523	228.386
Innri viðskipti.....	( 100.967 )	( 95.700 )	( 94.744 )
	<u>266.556</u>	<u>241.841</u>	<u>290.433</u>
Rekstrartekjur samtals .....	668.133	593.928	653.863

### 5. Laun og launatengd gjöld

Laun og launatengd gjöld greinast þannig:

	A hluti		
	Ársreikningur 2013	Áætlun með viðaukum 2013	Ársreikningur 2012
Laun .....	218.678	184.773	179.649
Launatengd gjöld .....	52.715	44.929	45.501
Lífeyrisskuldbinding, breyting.....	2.904	625	1.016
Annar starfsmannakostnaður.....	1.752	2.050	1.303
Laun og launatengd gjöld samtals .....	<u>276.048</u>	<u>232.377</u>	<u>227.468</u>

	A og B hluti		
	Ársreikningur 2013	Áætlun með viðaukum 2013	Ársreikningur 2012
Laun .....	290.859	249.577	246.447
Launatengd gjöld .....	68.120	59.837	60.508
Lífeyrisskuldbinding, breyting.....	2.904	625	1.016
Annar starfsmannakostnaður.....	1.839	2.114	1.457
Laun og launatengd gjöld samtals .....	<u>363.721</u>	<u>312.154</u>	<u>309.428</u>

Í árslok 2013 störfuðu 63 starfsmenn hjá sveitarfélaginu í 51 stöðugildum.

Laun og launatengd gjöld sveitarstjóra og sveitarstjórnar námu 23,1 millj. kr. á árinu 2013.

### 6. Annar rekstrarkostnaður

Annar rekstrarkostnaður greinist þannig:

	A hluti		
	Ársreikningur 2013	Áætlun með viðaukum 2013	Ársreikningur 2012
Vöru- og þjónustukaup .....	244.327	211.217	219.237
Skattar og önnur opinber gjöld .....	8.322	7.440	7.835
Styrkir, framlög og annar kostnaður.....	37.074	33.001	38.695
Innri viðskipti .....	( 93.531 )	( 88.300 )	( 88.261 )
Annar rekstrarkostnaður samtals.....	<u>196.192</u>	<u>163.357</u>	<u>177.506</u>

## Skýringar, frh.:

### 6. Annar rekstrarkostnaður, frh.:

Annar rekstrarkostnaður greinist þannig:

	A og B hluti		
	Ársreikningur 2013	Áætlun með viðaukum 2013	Ársreikningur 2012
Vöru- og þjónustukaup .....	281.863	251.375	256.654
Skattar og önnur opinber gjöld .....	8.446	7.761	8.234
Styrkir, framlög og annar kostnaður.....	43.246	43.620	43.619
Innri viðskipti.....	( 116.462 )	( 114.745 )	( 118.414 )
Annar rekstrarkostnaður samtals.....	217.093	188.011	190.094

### 7. Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) greinast þannig:

	A hluti		
	Ársreikningur 2013	Áætlun með viðaukum 2013	Ársreikningur 2012
Vaxtatekjur og verðbætur .....	1.940	0	1.113
Arður af eignum .....	2.193	0	2.553
Vaxtagjöld og verðbætur.....	( 26.029 )	( 28.220 )	( 31.772 )
Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) samtals .....	( 21.895 )	( 28.220 )	( 28.106 )

	A og B hluti		
	Ársreikningur 2013	Áætlun með viðaukum 2013	Ársreikningur 2012
Vaxtatekjur og verðbætur .....	1.940	0	1.113
Arður af eignum .....	2.193	0	2.553
Vaxtagjöld og verðbætur.....	( 39.866 )	( 44.008 )	( 50.306 )
Gengismunur .....	4.213	0	( 3.675 )
Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) samtals .....	( 31.519 )	( 44.008 )	( 50.314 )

## Skýringar, frh.:

### 8. Heildaryfirlit um rekstur

Rekstur málaflokka, stofnana og fyrirtækja sveitarfélagsins greinist þannig:

	Ársreikningur 2013			Áætlun með viðaukum 2013	Ársreikningur 2012
	Gjöld	Tekjur	Mismunur	Nettó	Nettó
<b>Aðalsjóður:</b>					
Skatttekjur .....	0	406.708	406.708	359.132	368.853
Félagsþjónusta .....	26.026	3.902 (	22.124) (	20.066) (	31.502)
Heilbrigðismál .....	2.543	0 (	2.543) (	2.312) (	2.312)
Fræðslumál .....	258.305	29.877 (	228.429) (	188.801) (	200.475)
Menningarmál .....	16.889	614 (	16.274) (	13.145) (	13.090)
Æskulýðs- og íþróttamál .....	71.784	10.020 (	61.764) (	49.862) (	50.666)
Brunamál og almannavarnir .....	20.970	4.364 (	16.605) (	10.010) (	12.216)
Hreinlætismál .....	15.310	11.656 (	3.654) (	1.157) (	348)
Skipulags- og byggingarmál .....	6.109	0 (	6.109) (	4.230) (	3.133)
Umferðar- og samgöngumál .....	5.229	376 (	4.853) (	3.751) (	4.446)
Umhverfismál .....	7.154	385 (	6.769) (	5.779) (	7.303)
Atvinnumál .....	4.468	615 (	3.852) (	3.568) (	5.381)
Framlög til B-hluta .....	4.800	0 (	4.800) (	12.000) (	4.500)
Sameiginlegur kostnaður .....	76.232	11.760 (	64.471) (	45.302) (	47.085)
Fjárm.tekjur og fjárm.gjöld .....	0	29.398	29.398	23.056	29.613
Aðalsjóður samtals	515.818	509.675 (	6.142) (	22.204) (	24.900)
<b>A hluta stofnanir:</b>					
Eignasjóður .....	97.822	95.706 (	2.115) (	20.704) (	16.744)
Þjónustumiðstöð .....	34.053	21.598 (	12.455) (	15.091) (	10.505)
Innri færslur A hluta .....	( 93.531)	( 93.531)	0	0	0
A hluti	554.162	533.449 (	20.713) (	13.591) (	2.349)
<b>B hluta fyrirtæki:</b>					
Hafnarsjóður .....	55.536	86.945	31.409	15.496	28.200
Vatnsveita .....	8.492	11.694	3.202	650	7.413
Fráveita .....	7.485	5.301 (	2.184) (	691) (	565)
Félagslegar íbúðir .....	3.374	3.280 (	94) (	276	25.005)
Fræ ehf .....	0	0	0 (	70) (	1.687)
Dvalarheimilið Naust .....	85.315	79.793 (	5.522) (	284)	1.500)
Innri færslur A og B hluta .....	( 22.931)	( 22.931)	0	0	0
Samantekið A og B hluti	691.433	697.531	6.098	3.168	57.517)

## Skýringar, frh.:

### 9. Varanlegir rekstrarfjármunir

#### A hluti:

Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

	Fasteignir og lóðir	Gatnakerfi	Vélar, áhöld og tæki	Samtals
Heildarverð 1.1.2013 .....	902.741	94.250	32.152	1.029.143
Endurmat lóða og lendna .....	8.491	0	0	8.491
Keypt á árinu .....	40.465	8.459	9.658	58.582
Selt á árinu.....	0	0	( 6.086 )	( 6.086 )
Heildarverð 31.12.2013 .....	951.696	102.709	35.724	1.090.130
Afskrifað áður .....	( 424.517 )	( 13.745 )	( 15.992 )	( 454.254 )
Afskrift færð út.....	0	0	5.276	5.276
Afskrifað á árinu .....	( 16.169 )	( 3.939 )	( 2.529 )	( 22.638 )
Afskrifað samtals 31.12.2013.....	( 440.687 )	( 17.684 )	( 13.246 )	( 471.616 )
Bókfært verð 31.12.2013 .....	511.010	85.025	22.479	618.514
Afskriftarhlutföll .....	0-4%	2,5-4%	4-20%	
Leigðar eignir greinast þannig:				
Bókfært verð 1.1.2013.....				71.919
Afskrifað á árinu.....				( 7.991 )
Bókfært verð 31.12.2013.....				63.928
Afskriftarhlutföll .....				10%
			<b>2013</b>	<b>2012</b>
Varanlegir rekstrarfjármunir A hluta samtals			682.442	646.808

#### A og B hluti:

Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

	Fasteignir og lóðir	Veitur, hafnir og gatnakerfi	Vélar, áhöld og tæki	Samtals
Heildarverð 1.1. 2013 .....	922.830	732.123	32.152	1.687.105
Endurmat lóða og lendna .....	8.491	0	0	8.491
Keypt á árinu .....	42.965	97.648	9.658	150.271
Selt á árinu.....	0	0	( 6.086 )	( 6.086 )
Heildarverð 31.12.2013 .....	974.286	829.770	35.724	1.839.781
Afskrifað áður .....	( 433.854 )	( 431.482 )	( 15.992 )	( 881.328 )
Afskrift færð út.....	0	0	5.276	5.276
Afskrifað á árinu .....	( 16.721 )	( 22.460 )	( 2.529 )	( 41.711 )
Afskrifað samtals 31.12.2013.....	( 450.575 )	( 453.942 )	( 13.246 )	( 917.763 )
Bókfært verð 31.12.2013 .....	523.711	375.829	22.479	922.018
Afskriftarhlutföll .....	0-4%	2,5-4%	4-20%	



## Skýringar, frh.:

### 9. Varanlegir rekstrarfjármunir, frh.:

Leigðar eignir greinast þannig:

	Fasteignir	
Bókfært verð 1.1.2013.....		71.919
Afskrifað á árinu.....	(	7.991 )
Bókfært verð 31.12.2013.....		63.928
	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Varanlegir rekstrarfjármunir A hluta samtals	985.946	877.697

Fjárfestingar í varanlegum rekstrarfjármunum á árinu sundurliðast þannig:

	Ársreikningur 2013	Áætlun með viðaukum 2013	Ársreikningur 2012
<b>A hluti:</b>			
Eignasjóður .....	54.632	36.800	11.773
Þjónustumiðstöð.....	3.950	0	0
A hluti samtals	58.582	36.800	11.773
<b>B hluti:</b>			
Hafnarsjóður .....	89.856	67.000	2.446
Vatnsveita.....	1.832	0	0
B hluti samtals	91.689	67.000	2.446
Innri færslur A og B hluta.....	0	0	0
Samtals A og B hluti	150.271	103.800	14.219

### Fasteignamat og vátryggingaverð

Brunabótamat, fasteignamat og bókfært verð varanlegra rekstrarfjármuna skiptist þannig:

	Brunabótamat	Fasteignamat	Bókfært verð
Skólahúsnæði .....	366.400	78.252	66.439
Íþróttamannvirki .....	635.300	141.150	214.073
Íbúðarhúsnæði .....	225.350	47.722	10.251
Aðrar fasteignir .....	837.049	192.176	232.948
Hafnarmannvirki .....			245.578
Götur og veitumannvirki .....			130.250
Leigugeignir .....			63.928
Vélar, áhöld og tæki .....			22.479
Samtals .....			985.946

### Viðlagatrygging

Samkvæmt ákvæðum laga og reglugerðar um viðlagatryggingu eru hafnar- og veitumannvirki tryggð vegna náttúruhamfara. Tryggingaverðmæti fráveitu nemur 164,0 millj. kr., vatnsveitu 273,0 millj. kr. og hafnarmannvirkja 1.139,2 millj. kr. í árslok 2013.

## Skýringar, frh.:

### 9. Varanlegir rekstrarfjármunir, frh.: Tryggingaverð lausafjármuna

Tryggingarverð lausafjármuna greinist þannig:	A hluti	A og B hluti
Bókasafn .....	22.009	22.009
Íþróttamiðstöð .....	30.301	30.301
Grunnskóli .....	28.265	28.265
Félagsheimili .....	14.900	14.900
Hreppsskrifstofa .....	8.420	8.420
Áhaldahús .....	15.006	15.006
Leikskóli .....	7.653	7.653
Slökkvistöð .....	37.345	37.345
Tjaldstæðishús.....	4.315	4.315
Hafnarmannvirki.....		20.884
Dvalarheimilið Naust .....		21.723
	<u>168.214</u>	<u>210.821</u>

### 10. Stofnframlög og eignarhlutir í félögum

Stofnframlög og eignarhlutir í félögum greinast þannig:

	Eignarhluti		A hluti	A og B hluti
	A hluti	A og B hluti		
Lánasjóður sveitarfélaga ohf. ....	0,4%	0,4%	47.572	47.572
Fossorka ehf.....	20,0%	20,0%	700	700
Greið leið ehf. "Vaðlaheiðargöng".....	0,3%	0,3%	527	527
Tækifæri ehf.....	-	-	144	144
Ytra lón ehf. ....		5,0%	0	4.000
Silkiprent og fánar ehf.....		17,4%	0	2.000
Skör ehf.....		29,0%	0	2.000
Kötlunes ehf.....		30,0%	0	1.500
Fjallalamb ehf.....		1,1%	0	1.403
Drekasvæðið ehf.....		45,0%	0	500
Atvinnuþróunarfélag Pingeyinga.....		10,2%	0	1.233
Seljalax ehf. ....		0,1%	0	24
Önnur félög og stofnframlög.....		-	80	80
Fræ ehf.....	100,0%		59.000	0
Niðurfærsla eignarhluta.....			( 844 )	( 9.944 )
			<u>107.179</u>	<u>51.739</u>

### 11. Skammtímafröfur

Niðurfærsla skatttekna og annarra skammtímakrafna greinist þannig:

	A hluti	A og B hluti
Niðurfærsla í ársbyrjun .....	30.598	32.831
Afskrifað á árinu .....	( 12.023 )	( 12.023 )
Niðurfærsla, breyting á árinu .....	( 1.410 )	( 1.391 )
Niðurfærsla í árslok .....	<u>17.165</u>	<u>19.417</u>

### 12. Eigið fé

Yfirlit um eiginfjárreikning:

	A hluti	A og B hluti
Eigið fé 31.12.2012 .....	319.823	505.927
Leiðrétting á kröfu Nausts á Tryggingastofnun vegna framlaga fyrri ára .....	( 13.225 )	( 13.264 )
Eigið fé 1.1.2013 .....	<u>306.598</u>	<u>492.662</u>
Rekstrarniðurstaða ársins .....	( 20.713 )	6.098
Endurmat lóða og lendna .....	8.491	8.491
Eigið fé 31.12.2013 .....	<u>294.376</u>	<u>507.251</u>

## Skýringar, frh.:

### 13. Lífeýrisskuldbinding

Á sveitarfélaginu hvílir skuldbinding vegna lífeýrisréttindi starfsmanna sveitarfélagsins. Hækkun ársins á lífeýrisréttindum, sem byggð er á útreikningi tryggingarstærðfræðings, er færð í rekstrarreikning og til hækkunar á lífeýrisskuldbindingunni. Áfallin lífeýrisskuldbinding í árslok 2013 greinist þannig:

	A hluti	A og B hluti
Lífeýrisskuldbinding í ársbyrjun .....	26.581	26.581
Greitt á árinu .....	( 811 )	( 811 )
Hækkun lífeýrisskuldbindingar á árinu.....	2.904	2.904
Lífeýrisskuldbinding í árslok 2013 .....	28.674	28.674

### 14. Langtímaskuldir

Breyting langtímalána á árinu greinist þannig:

	Gengistryggð lán	Verðtryggð lán	Samtals
<b>A hluti:</b>			
Staða lána í ársbyrjun .....	0	244.454	244.454
Afborganir af lánum .....	0	( 24.293 )	( 24.293 )
Verðbætur.....	0	8.140	8.140
Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir .....	0	228.302	228.302
Næsta árs afborgun .....	0	( 29.883 )	( 29.883 )
	0	198.419	198.419

#### A og B hluti samtals:

Staða lána í ársbyrjun .....	58.276	367.332	425.608
Afborganir af lánum .....	( 9.153 )	( 30.242 )	( 39.395 )
Verðbætur og gengismunur .....	( 4.213 )	12.142	7.929
Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir .....	44.910	349.232	394.142
Næsta árs afborgun .....	( 11.228 )	( 36.245 )	( 47.473 )
	33.683	312.987	346.670

Vaxtakjör í árslok 2013 ..... 2,2% - 3,1% 1,0% - 6,5%

Lán í erlendum gjaldmiðlum eru öll tekin hjá innlendum fjármálastofnunum.

Afborganir af langtímaskuldum greinast þannig á næstu ár:

	A hluti	A og B hluti
Árið 2014.....	29.883	47.473
Árið 2015.....	29.781	47.371
Árið 2016.....	21.536	39.126
Árið 2017.....	21.536	39.126
Árið 2018.....	21.536	27.899
Síðar .....	104.029	193.147
Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir .....	228.302	394.142

Sveitarfélagið endurfjármagnaði hluta langtímalána sinni í upphafi árs 2014 og einfaldað með þeim hætti lánasafn sitt og lækkaði greiðslubyrði hvers árs. Greidd voru upp verðtryggð lán, auk allra gengistryggðra lána sveitarfélagsins og óverðtryggt lán tekið á móti.

## Skýringar, frh.:

### 15. Leiguskuldir

Sveitarfélagið hefur gert sex samhljóða leigusamninga um fasteignir sem færðir er til skuldar. Leigusamningarnir eru tengdir vísitölu. Leigusamningar greinast þannig:

A hluti:	Bókfært verð
Samtals leiguskuldir A hluta þ.m.t. næsta árs afborgun.....	73.416
Næsta árs afborgun.....	( 7.561 )
Samtals langtímahluti leiguskulda A hluta.....	<u>65.855</u>

A og B hluti:	
Samtals leiguskuldir A hluta þ.m.t. næsta árs afborgun.....	73.416
Næsta árs afborgun.....	( 7.561 )
Samtals langtímahluti leiguskulda A hluta.....	<u>65.855</u>

Aðrir upplýsingar um leigusamninga:

	Bókfært verð (núvirði lágmarksleigugreiðslna)		
	Leigutími	Afvöxtunar- stuðull	Samtals
<b>A hluti:</b>			
Leiguíbúðir, 6 samningar samhljóða.....	2013-2022	5,0%	73.416
		Samtals A hluti	<u>73.416</u>
<b>A og B hluti:</b>			
Leiguíbúðir, 6 samningar samhljóða.....	2013-2022	5,0%	73.416
		Samtals A og B hluti	<u>73.416</u>

Ónúvirtar lágmarksleigugreiðslur samninga greinast þannig:

	A hluti	A og B hluti
Árið 2014.....	11.060	11.060
Árið 2015.....	11.060	11.060
Árið 2016.....	11.060	11.060
Árið 2017.....	11.060	11.060
Árið 2018.....	11.060	11.060
Síðar .....	34.101	34.101
Ónúvirtar leigugreiðslur samtals.....	<u>89.399</u>	<u>89.399</u>

Heildargreiðslur ofangreindra samninga námu um 10,8 millj. kr. á árinu 2013.

### 16. Heildaryfirlit um samantekna fjárhagsstöðu A og B hluta í árslok

Eignir, skuldir og eigið fé sveitarfélagsins greinist þannig:

	Eignarhluti	Eignir	Skuldir	Eigið fé
A-hluti.....	100%	854.989	560.613	294.376
Hafnarsjóður.....	100%	258.794	128.853	129.940
Vatnsveita.....	100%	39.256	16.269	22.988
Fráveita.....	100%	15.873	467.884	15.405
Félagslegar íbúðir.....	100%	10.251	22.433	( 12.182 )
Fræ ehf. ....	100%	121.475	0	121.475
Dvalarheimilið Naust.....	100%	0	5.751	( 5.751 )
Millifærslur, innbyrðis staða.....		( 192.815 )	( 133.815 )	( 59.000 )
Samtals.....		<u>1.107.823</u>	<u>600.572</u>	<u>507.251</u>

### 17. Skuldbindingar utan efnahagsreiknings

#### Samstarfsverkefni

Sveitarfélagið er aðili að samningi við Norðurþing, en undir hann falla almannavarnarnefnd, félags- og skólabjónusta, byggðasöfn, byggingar og skipulagsmál, náttúruverndar- og jarðanefndir. Auk þess er sveitarfélagið aðili að Héraðsnefnd Norður Þingeyinga, Eyþingi, Heilbrigðiseftirliti Norðurlands Eystra, Heilbrigðisstofnun Þingeyinga, Sauðanesnefnd og Atvinnuþróunarfélagi Þingeyinga. Skuldbindingar vegna þessara verkefna eru ekki færðar í ársreikninginn í árslok 2013.

#### Leigusamningar

Langanesbyggð hefur gert rekstrarleigusamninga vegna bifreiða og skrifstofubúnaðar. Um er að ræða samninga til ársins 2016 og eru leigugreiðslur ársins gjaldfærðar í rekstrarreikningi.

	Lágmarksleigugreiðslur 2014	á verðlagi í janúar 2015	Núvirði lágm. leigugreiðslna Síðar	
Skrifstofubúnaður (3 samningar) .....	1.085	618	251	1.865

Heildargreiðslur ofangreindra samninga námu um 1,7 millj. kr. á árinu 2013.

### 18. Tengdir aðilar

Aðal- og varamenn í sveitarstjórn auk æðstu stjórnenda sveitarfélagsins eru skilgreindir sem tengdir aðilar sveitarfélagsins. Makar þessara aðila og ófjárráða börn og aðrir fjárhagslega háðir einstaklingar falla einnig undir skilgreininguna ásamt fyrirtækjum í eigu eða undir stjórn þessara aðila.

Sveitarfélagið hefur átt viðskipti við tengda aðila á árinu. Viðskipti sveitarfélagsins við tengda aðila eru á sömu forsendum og þegar um ótengda aðila er að ræða og eru skilyrði og skilmálar viðskiptanna sambærileg og við ótengda aðila. Við ákvörðun um viðskipti við tengda aðila er farið að hæfisreglum 20. gr. sveitarstjórnarlaga.

## Skýringar, frh.:

### 19. Lykiltölur

Yfirlit um lykiltölur:

	A hluti			A og B hluti		
	Ársreikningur 2013	Áætlun með viðaukum 2013	Ársreikningur 2012	Ársreikningur 2013	Áætlun með viðaukum 2013	Ársreikningur 2012
<b>Í hlutfalli við rekstrartekjur:</b>						
Útsvar .....	41,1 %	43,6 %	43,0 %	31,0 %	32,2 %	30,2 %
Fasteignaskattur .....	5,1 %	6,0 %	4,9 %	3,6 %	4,0 %	3,2 %
Framlög Jöfnunarsjóðs.....	32,9 %	30,0 %	30,5 %	24,8 %	22,2 %	21,5 %
Lóðarleiga.....	1,0 %	1,1 %	1,0 %	0,7 %	0,8 %	0,7 %
Skatttekjur samtals.....	80,0 %	80,7 %	79,4 %	60,1 %	59,3 %	55,6 %
Aðrar tekjur .....	20,0 %	19,3 %	20,6 %	39,9 %	40,7 %	44,4 %
	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %
Laun og launatengd gjöld .....	54,8 %	52,9 %	49,5 %	54,4 %	52,6 %	47,3 %
Annar rekstrarkostnaður .....	38,9 %	37,2 %	38,6 %	32,5 %	31,7 %	29,1 %
Afskriftir .....	6,1 %	6,5 %	6,4 %	7,4 %	7,8 %	7,1 %
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld ....	4,3 %	6,4 %	6,1 %	4,7 %	7,4 %	7,7 %
	104,1%	103,1%	100,5%	99,1%	99,5%	91,2%
Rekstrarniðurstaða .....	( 4,1% )	( 3,1% )	( 0,5% )	0,9 %	0,5 %	8,8 %
Veltufé frá rekstri .....	4,1 %	6,4 %	9,1 %	10,0 %	11,7 %	17,0 %
Fjárfestingarhreyfingar .....	( 10,9% )	( 8,4% )	( 1,7% )	( 22,0% )	( 17,5% )	5,4 %
<b>Í þúsundum króna á íbúa:</b>						
<b>Rekstur:</b>						
Skatttekjur.....	764	671	697	761	667	694
Aðrar tekjur .....	191	160	181	505	458	554
Laun og launatengd gjöld .....	( 523 )	( 440 )	( 434 )	( 689 )	( 591 )	( 591 )
Annar rekstrarkostnaður.....	( 372 )	( 309 )	( 339 )	( 411 )	( 356 )	( 363 )
Afskriftir.....	( 58 )	( 54 )	( 56 )	( 94 )	( 88 )	( 89 )
Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) ..	( 41 )	( 53 )	( 54 )	( 60 )	( 83 )	( 96 )
Rekstrarniðurstaða .....	( 39 )	( 26 )	( 4 )	12	6	110
<b>Sjóðstreymi:</b>						
Veltufé frá rekstri .....	40	53	80	126	132	212
Handbært fé frá rekstri .....	175	53	48	250	132	205
	A hluti		A og B hluti			
	Ársreikningur 2013	Ársreikningur 2012	Ársreikningur 2013	Ársreikningur 2012		
<b>Efnahagur:</b>						
Eignir .....		1.619	1.702	2.098		2.045
Eigið fé .....		558	585	961		940
Skuldir og skuldbindingar .....		1.062	1.117	1.137		1.105
<b>Aðrar lykiltölur:</b>						
Langtímaskuldir í hlutfalli við veltufé frá rekstri, mælt í árum .....		12,65	6,96	6,20		4,11
Veltufjárhlutfall - veltufjármunir/ skammtímaskuldir .....		0,24	0,52	0,44		1,49
Eiginfjárhlutfall - eigið fé / heildarfjármagn.....		34%	34%	46%		46%
Skuldahlutfall - skuldir / rekstrartekjum.....		111%	127%	90%		89%

## Skýringar, frh.:

### 19. Lykiltölur, frh.

Yfirlit um lykiltölur A hluta síðustu fimm ár á verðlagi hvers árs.

	2013	2012	2011	2010	2009
<b>Í hlutfalli við rekstrartekjur:</b>					
Útsvar .....	41,1 %	42,9 %	42,8 %	37,3 %	36,0 %
Fasteignaskattur .....	5,1 %	4,9 %	4,9 %	4,7 %	4,1 %
Framlög Jöfnunarsjóðs.....	32,9 %	30,5 %	31,0 %	34,3 %	33,4 %
Lóðarleiga.....	1,0 %	1,0 %	0,5 %	0,4 %	0,4 %
Skatttekjur samtals.....	80,0 %	79,3 %	79,2 %	76,7 %	73,9 %
Aðrar tekjur .....	20,0 %	20,7 %	23,3 %	26,1 %	24,3 %
Rekstrartekjur samtals .....	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %
Laun og launatengd gjöld .....	54,8 %	49,4 %	56,3 %	56,2 %	52,7 %
Annar rekstrarkostnaður .....	38,9 %	38,7 %	46,1 %	40,0 %	35,9 %
Afskriftir .....	6,1 %	6,3 %	5,1 %	5,1 %	4,3 %
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld .....	4,3 %	6,1 %	6,4 %	4,8 %	7,3 %
	104,1 %	100,5 %	106,1 %	100,2 %	103,3 %
Rekstrarniðurstaða (neikvæð) .....	( 4,1 % )	( 0,5 % )	( 6,1 % )	( 0,2 % )	( 3,3 % )
Veltufé frá (til) rekstrar.....	4,1 %	9,1 %	( 4,3 % )	0,3 %	8,5 %
Fjárfestingarhreyfingar .....	( 10,9 % )	( 1,7 % )	( 18,8 % )	( 8,1 % )	5,9 %
<b>Í þúsundum króna á fbúa:</b>					
<b>Rekstur:</b>					
Skatttekjur.....	764	697	638	625	596
Aðrar tekjur .....	191	182	168	189	212
Laun og launatengd gjöld .....	( 523 )	( 434 )	( 454 )	( 458 )	( 426 )
Annar rekstrarkostnaður.....	( 372 )	( 340 )	( 372 )	( 326 )	( 290 )
Afskriftir.....	( 58 )	( 56 )	( 41 )	( 41 )	( 35 )
Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) .....	( 41 )	( 54 )	( 51 )	( 39 )	( 59 )
Rekstrarniðurstaða, (neikvæð) .....	( 39 )	( 4 )	( 112 )	( 50 )	( 1 )
<b>Sjóðstreymi:</b>					
Veltufé (til) frá rekstri .....	40	80	( 35 )	3	14
Handbært fé (til) frá rekstri .....	175	48	( 47 )	100	( 88 )
<b>Efnahagur:</b>					
Eignir .....	1.619	1.727	1.638	1.496	1.829
Eigið fé .....	558	610	592	614	916
Skuldir og skuldbindingar .....	1.062	1.117	1.045	881	913

## Skýringar, frh.:

---

### 19. Lykiltölur, frh.:

Yfirlit um lykiltölur A hluta síðustu fimm ár á verðlagi hvers árs.

	2013	2012	2011	2010	2009
<b>Aðrar lykiltölur:</b>					
Veltufé frá rekstri í hlutfalli við langtímaskuldir mælt í árum .....	12,65	6,96	-	209,10	51,13
Veltufjárlutfall - veltufjármunir/ skammtímaskuldir .....	0,24	0,57	0,42	0,62	2,30
Eiginfjárlutfall - eigið fé/ heildarfjármagn .....	34%	35%	36%	41%	46%
Skuldahlutfall - skuldir / rekstrartekjur .....	111%	127%	130%	108%	121%
Útsvarprósenta .....	14,48%	14,48%	14,48%	14,48%	13,28%
Fasteignaskattsprósenta, A-liður .....	0,63%	0,63%	0,50%	0,50%	0,50%
Fasteignaskattsprósenta, B-liður .....	1,32%	1,32%	1,32%	1,32%	1,32%
Fasteignaskattsprósenta, C-liður	1,65%	1,65%	1,65%	1,65%	1,65%
<b>Íbúafjöldi:</b>					
Íbúafjöldi 1. desember.....	528	524	513	505	519
Breyting frá fyrra ári.....	0,8 %	1,6 %	( 2,7 % )	1,6 %	6,7 %



## Skýringar, frh.:

### 19. Lykiltölur, frh.:

Í yfirliti þessu er borin saman ráðstöfun skatttekna til einstakra málaflokka í A hluta síðustu þrjú árin. Þjónustutekjur og aðrar tekjur sem tilheyra einstökum málaflokkum hafa verið dregnar frá gjöldum viðkomandi málaflokks. Fjárhæðir eru í þús. kr. og á verðlagi hvers árs.

	2013	%	2012	%	2011	%
Aðalsjóður:						
Skatttekjur .....	406.708	100,0%	368.853	100,0%	331.128	100,0%
Félagsþjónusta .....	( 22.124 )	( 5,4% )	( 31.502 )	( 8,5% )	( 26.873 )	( 8,1% )
Heilbrigðismál .....	( 2.543 )	( 0,6% )	( 2.312 )	( 0,6% )	( 2.312 )	( 0,7% )
Fræðslu- og uppeldismál .....	( 228.429 )	( 56,2% )	( 200.475 )	( 54,4% )	( 191.163 )	( 57,7% )
Menningarmál .....	( 16.274 )	( 4,0% )	( 13.090 )	( 3,5% )	( 13.707 )	( 4,1% )
Æskulýðs- og íþróttamál .....	( 61.764 )	( 15,2% )	( 50.666 )	( 13,7% )	( 55.735 )	( 16,8% )
Brunamál og almannavarnir .....	( 16.605 )	( 4,1% )	( 12.216 )	( 3,3% )	( 11.819 )	( 3,6% )
Hreinlætismál .....	( 3.654 )	( 0,9% )	( 348 )	( 0,1% )	( 5.874 )	( 1,8% )
Skipulags- og byggingarmál .....	( 6.109 )	( 1,5% )	( 3.133 )	( 0,8% )	4.133	1,2%
Umferðar- og samgöngumál .....	( 4.853 )	( 1,2% )	4.446	1,2%	( 3.760 )	( 1,1% )
Umhverfismál .....	( 6.769 )	( 1,7% )	( 7.303 )	( 2,0% )	( 5.670 )	( 1,7% )
Atvinnumál .....	( 3.852 )	( 0,9% )	( 5.381 )	( 1,5% )	( 7.211 )	( 2,2% )
Framlög til B hluta .....	( 4.800 )	( 1,2% )	( 4.500 )	( 1,2% )	( 21.800 )	
Sameiginlegur kostnaður .....	( 64.471 )	( 15,9% )	( 47.085 )	( 12,8% )	( 53.750 )	( 16,2% )
Fjármunatekjur og fjármagns- gjöld .....	29.398	7,2%	29.613	8,0%	28.658	8,7%
Aðalsjóður samtals	( 6.142 )	( 1,5% )	24.900	6,8%	( 35.755 )	( 4,2% )
<b>Aðrir sjóðir í A hluta:</b>						
Eignasjóður .....	( 2.115 )	( 0,5% )	( 16.744 )	4,5%	( 8.615 )	2,6%
Þjónustumiðstöð .....	( 12.455 )	( 3,1% )	( 10.505 )	2,8%	( 13.030 )	3,9%
A hluti samtals	( 20.713 )	( 5,1% )	( 2.349 )	14,1%	( 57.401 )	2,3%

## Skýringar, frh.:

### 19. Lykiltölur, frh.:

Í yfirliti þessu er samanburður þriggja síðustu ára á rekstrartekjum, rekstrargjöldum og rekstrarniðurstaðu stofnana sveitarfélagsins sem færðar eru undir B hluta. Fjárhæðir eru í þús. kr. og á verðlagi hvers árs.

	2013	Breyting f.f. ári	2012	Breyting f.f. ári	2011	Breyting f.f. ári
<b>Stofnanir í B hluta:</b>						
<b>Hafnarsjóður</b>						
Rekstrartekjur .....	86.945	( 4,6 % )	91.160	22,9 %	74.198	52,3 %
Rekstrargjöld .....	( 55.536 )	( 11,8 % )	( 62.960 )	18,4 %	( 53.182 )	59,2 %
Rekstrarniðurstaða .....	<u>31.409</u>		<u>28.200</u>		<u>21.016</u>	
<b>Vatnsveita</b>						
Rekstrartekjur .....	11.694	( 26,6 % )	15.933	41,8 %	11.233	31,2 %
Rekstrargjöld .....	( 8.492 )	( 0,3 % )	( 8.521 )	1,6 %	( 8.389 )	38,3 %
Rekstrarniðurstaða .....	<u>3.202</u>		<u>7.412</u>		<u>2.844</u>	
<b>Fráveita</b>						
Rekstrartekjur .....	5.301	12,0 %	4.732	22,1 %	3.875	( 4,9 % )
Rekstrargjöld .....	( 7.485 )	41,3 %	( 5.297 )	31,7 %	( 4.021 )	40,7 %
Rekstrarniðurstaða .....	<u>( 2.184 )</u>		<u>( 565 )</u>		<u>( 146 )</u>	
<b>Félagslegar fbúðir</b>						
Rekstrartekjur .....	3.280	( 89,3 % )	30.660	( 15,8 % )	36.403	306,3 %
Rekstrargjöld .....	( 3.374 )	( 40,3 % )	( 5.654 )	( 55,5 % )	( 12.706 )	( 4,0 % )
Rekstrarniðurstaða .....	<u>( 94 )</u>		<u>25.006</u>		<u>23.697</u>	
<b>Fræ ehf.</b>						
Rekstrartekjur .....	0	-	0	-	0	-
Rekstrargjöld .....	0	-	( 1.687 )	-	( 3.577 )	-
Rekstrarniðurstaða .....	<u>0</u>		<u>( 1.687 )</u>		<u>( 3.577 )</u>	
<b>Dvalarheimilið Naust</b>						
Rekstrartekjur .....	79.793	( 2,3 % )	81.677	( 15,2 % )	96.323	( 1,2 % )
Rekstrargjöld .....	( 85.315 )	6,4 %	( 80.176 )	( 17,9 % )	( 97.665 )	0,5 %
Rekstrarniðurstaða .....	<u>( 5.522 )</u>		<u>1.501</u>		<u>( 1.342 )</u>	

## Skýringar, frh.:

### 20. Samanburður rekstraráætlana

Í neðangreindu yfirliti er gerð grein fyrir rekstraráætlun fyrir árið 2013 samkvæmt upphaflega samþykktri fjárhagsáætlun sveitarfélagsins, fjárhagsáætlun með viðaukum og rauntölum ársins. Fjárhagsáætlun með viðaukum er birt í rekstrarreikningi og öðrum skýringum ársreikningsins til samanburðar við rauntölur ársins.

	A hluti			A og B hluti		
	Ársreikningur 2013	Áætlun 2013 með viðauka	Upphaflag áætlun 2013	Ársreikningur 2013	Áætlun 2013 með viðauka	Upphaflag áætlun 2013
<b>Rekstrartekjur</b>						
Útsvar og fasteignaskattur .....	237.584	222.532	222.532	235.695	220.287	220.287
Framlög Jöfnunarsjóðs .....	165.882	131.800	131.800	165.882	131.800	131.800
Aðrar tekjur .....	100.585	84.675	84.675	266.556	241.841	241.841
	<u>504.051</u>	<u>439.007</u>	<u>439.007</u>	<u>668.133</u>	<u>593.928</u>	<u>593.928</u>
<b>Rekstrargjöld</b>						
Laun og launatengd gjöld .....	276.048	232.377	232.377	363.721	312.154	312.154
Annar rekstrarkostnaður .....	196.192	163.357	148.453	217.093	188.011	173.107
	<u>472.240</u>	<u>395.734</u>	<u>380.830</u>	<u>580.814</u>	<u>500.164</u>	<u>485.260</u>
Rekstrarniðurstaða án afskrifta, fjárm.tekna og fjármagnsgjalda .....	31.811	43.273	58.177	87.319	93.764	108.668
Afskriftir .....	<u>30.629</u>	<u>28.644</u>	<u>28.644</u>	<u>49.702</u>	<u>46.588</u>	<u>46.588</u>
Rekstrarniðurstaða án fjármuna- tekna og fjármagnsgjalda .....	1.182	14.629	29.533	37.617	47.176	62.080
Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) .....	<u>( 21.895 )</u>	<u>( 28.220 )</u>	<u>( 28.368 )</u>	<u>( 31.519 )</u>	<u>( 44.008 )</u>	<u>( 42.436 )</u>
<b>Rekstrarniðurstaða</b> .....	<u><u>( 20.713 )</u></u>	<u><u>( 13.591 )</u></u>	<u><u>1.165</u></u>	<u><u>6.098</u></u>	<u><u>3.168</u></u>	<u><u>19.644</u></u>

## Skýringar, frh.:

### 21. Samanburður sjóðstreymisáætlana

Í neðangreindu yfirliti er gerð grein fyrir sjóðstreymisáætlun fyrir árið 2013 samkvæmt upphaflega samþykktri fjárhagsáætlun sveitarfélagsins, sjóðstreymisáætlun með samþykktum viðaukum og rauntölum ársins. Fjárhagsáætlun með viðaukum er birt í sjóðstreymisyfirliti og öðrum skýringum ársreikningsins til samanburðar við rauntölur ársins.

	A hluti			A og B hluti		
	Ársreikningur 2013	Áætlun 2013 með viðauka	Upphaflag áætlun 2013	Ársreikningur 2013	Áætlun 2013 með viðauka	Upphaflag áætlun 2013
<b>Rekstrarhreyfingar</b>						
Rekstrarniðurstaða .....	( 20.713 )	( 13.591 )	1.165	6.098	3.168	19.644
Rekstrarliðir sem hafa ekki áhrif á fjárstreymi:						
Afskriftir .....	30.629	28.644	28.644	49.702	46.588	46.587
Verðbætur .....	10.761	13.190	12.682	10.549	19.920	18.121
Hækkun á lífeyrisskuldbindingu .....	2.904	0	0	2.904	0	0
Hagnaður af sölu rekstrarfjármuna .....	( 2.690 )	0	0	( 2.690 )	0	0
Veltufé frá rekstri	20.890	28.243	42.491	66.562	69.676	84.352
Breytingar á rekstartengdum eignum og skuldum:						
Óinnh. skatttekjur, (hækkun) lækkun .....	( 1.452 )	0	0	( 1.452 )	0	0
Aðrar skammtímakröfur, hækkun .....	18.630	0	0	12.640	0	0
Skammtímaskuldir, hækkun (lækkun) .....	55.088	0	0	55.232	0	0
Greiðslur vegna lífeyrisskuldbindingar .....	( 811 )	0	0	( 811 )	0	0
	71.454	0	0	65.609	0	0
Handbært fé frá rekstri	92.345	28.243	42.491	132.171	69.676	84.352
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>						
Fjárfestingu í varanl. rekstrarfjármunum .....	( 58.582 )	( 36.800 )	( 18.300 )	( 150.271 )	( 103.800 )	( 85.300 )
Söluverð rekstrarfjármuna .....	3.500	0	0	3.500	0	0
Fjárfestingarhreyfingar	( 55.082 )	( 36.800 )	( 18.300 )	( 146.771 )	( 103.800 )	( 85.300 )
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>						
Viðskiptastaða eigin fyrirtækja, breyting .....	( 66.964 )	1.508	( 10.726 )	0	18.500	0
Tekin ný langtímalán .....	0	0	0	0	30.000	30.000
Afborganir langtímalána .....	( 24.293 )	( 27.983 )	( 34.768 )	( 39.395 )	( 49.408 )	( 50.354 )
Afborganir leiguskulda .....	( 6.985 )	0	0	( 6.985 )	0	0
Fjármögnunarhreyfingar	( 98.242 )	( 26.475 )	( 45.494 )	( 46.380 )	( 908 )	( 20.354 )
<b>Lækkun á handbæru fé</b> .....	( 60.980 )	( 35.032 )	( 21.303 )	( 60.979 )	( 35.032 )	( 21.302 )
<b>Handbært fé í ársbyrjun</b> .....	72.195	72.193	52.772	72.261	72.193	52.870
<b>Handbært fé í árslok</b> .....	11.215	37.161	31.469	11.281	37.161	31.568